کیسر پرمانینٹ (Kaiser Permanente) طبی مالی امداد (ایم ایف اے) (MFA) پروگرام

HELP IN YOUR LANGUAGE

English: This is important information from Kaiser Permanente. If you need help understanding this information, please call **1-800-464-4000** and ask for language assistance. Help is available 24 hours a day, 7 days a week, excluding holidays.

Chinese: 這是來自Kaiser Permanente的重要資訊。如果您需要協助瞭解此資訊，請致電**1-800-757-7585**尋求語言協助。我們每週7天，每天24小時皆提供協助（節假日休息）。

Spanish: La presente incluye información importante de Kaiser Permanente. Si necesita ayuda para entender esta información, llame al **1-800-788-0616** y pida ayuda linguística. Hay ayuda disponible 24 horas al día, siete días a la semana, excluidos los días festivos.

کیسر پرمانینٹ (Kaiser Permanente) طبی مالی امداد (ایم ایف اے) (MFA) پروگرام

اگر آپ کو Kaiser Permanente کی جانب سے موصول شدہ، یا طے شدہ وقت پر موصول ہونے والی صحت کی دیکھ بھال کی خدمات یا نسخوں کے لئے ادائیگی کرنے کے لئے مدد کی ضرورت ہو تو، ہمارا ایم ایف اے (Medical Financial Assistance, MFA) پروگرام آپ کی مدد کے قابل ہو سکتا ہے۔

پروگرام کس طرح کام کرتا ہے

- پروگرام اہل درخواست کنندگان کو ان کی مالی ضروریات کی بنیاد پر مدد کرنے کے لئے عارضی "انعامات" پیش کرتا ہے۔
- یہ Kaiser Permanente کے تمام مریضوں کے لئے دستیاب ہے، چاہے آپ اس کے رکن ہوں یا نہ ہوں۔
- انعامات دئیے جانے پر، پروگرام وقت کی ایک مخصوص مدت تک Kaiser Permanente فراہم کنندگان کی جانب سے یا Kaiser Permanente پر ہنگامی یا طبی طور پر ضروری دیکھ بھال کا احاطہ کرے گا۔

اس کی اہلیت کیسے حاصل کریں

آپ کو مندرجہ ذیل اہلیت کی ضروریات میں سے کسی ایک کو پورا کرنا لازمی ہے: *

1. آپ کی مجموعی گھریلو آمدنی وفاقی غربت کی سطح کے 350 فیصد سے زیادہ نہ ہو۔

* **نوٹ:** اگر آپ کی مجموعی گھریلو آمدنی وفاقی غربت کی سطح کے 350 فیصد سے زائد ہے اور/یا آپ کیلیفورنیا میں قابل تفریق منصوبہ کے ساتھ Kaiser Permanente کے رکن ہیں تو، آپ کو درج ذیل معیار کو پورا کرنا لازمی ہے۔

2. 12 ماہ کی مدت کے دوران ہنگامی یا طبی طور پر ضروری دیکھ بھال، دانتوں کی دیکھ بھال، اور ادویات کے لئے آپ کے حقیقی اخراجات کی لاگت آپ کی مجموعی گھریلو آمدنی کے 10 فیصد سے زائد یا اس سے زیادہ ہوں۔
   - حقیقی اخراجات کی لاگتوں میں شامل ہیں مشترکہ ادائیگی، مشترکہ بیمہ قابل تفریق ادائیگیاں۔
   - حقیقی اخراجات کی لاگتوں میں آپ کی صحت کی منصوبہ بندی کے لئے آپ کی ماہانہ پریمیم کی طرح کوئی بھی ادائیگی میں شامل نہیں ہے۔

وفاقی غربت کی سطح کے رہنما اصول کا 350 فی صد

اگر آپ کے اہل خانہ میں افراد کی تعداد ہے:	آپ کی گھریلو آمدنی مندرجہ ذیل سے زیادہ نہیں ہونا چاہئے: ماہانہ	سالانہ
1	$3,722	$44,660
2	$5,028	$60,340
3	$6,335	$76,020
4	$7,642	$91,700
5	$8,948	$107,380
6	$10,255	$123,060

وسیع تر اہل خانہ کے لئے رہنما اصولوں کی تلاش کرنے کے لئے **aspe.hhs.gov/poverty** کا دورہ کریں۔

آپ کے ذہن میں کوئی سوالات ہیں؟

MFA پروگرام کے لئے اہلیت حاصل کرنے کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، اور یہ دیکھنے کے لئے کہ یہ کن صحت کی دیکھ بھال کی خدمات کے لئے ادائیگی مہیا کرتا ہے، **www.kp.org/mfa/ncal** کا دورہ کریں۔

اگر آپ کے پاس صحت کا بیمہ نہیں ہے تو، آپ کو اس کے لئے درخواست کرنے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔

- چونکہ MFA پروگرام صرف عارضی مالی انعامات فراہم کرتا ہے، ہمیں اس بات کی ضرورت ہو سکتی ہے کہ آپ اس کوریج کے لئے درخواست کریں جو طویل عرصہ تک آپ کا احاطہ کرے۔ اس میں کوئی بھی دوسرے عوامی یا نجی صحت کے پروگرام شامل ہوسکتے ہیں جس کے لئے آپ اہل ہیں - جیسے صحت کے بیمہ کے بازاروں میں دستیاب Medi-Cal یا امدادی منصوبہ بندی۔
- ہم آپ سے ان پروگراموں کے لئے درخواست، یا ان کے ذریعہ آپ کو منظوری یا نامنظوری دئیے جانے کے متعلق ثبوت فراہم کرنے کا مطالبہ کر سکتے ہیں۔ لیکن ان دیگر پروگراموں کے فیصلہ کا انتظار کرتے ہوئے آپ اب بھی MFA پروگرام سے مالی مدد حاصل کرنے کے قابل ہوسکتے ہیں۔
- دیگر صحت کی کوریج کے بارے میں مزید معلومات کے لئے جن کے لئے آپ اہل ہوسکتے ہیں، **healthcare.gov** کا دورہ کریں یا **1-800-318-2596** پر کال کریں۔

درخواست کیسے کریں

اگر آپ اہلیت کی ضروریات کو پورا کرتے ہیں، تو آپ ان میں سے کسی بھی طریقہ سے درخواست کر سکتے ہیں۔

اسے میل کریں	• مندرجہ ذیل صفحہ پر MFA کی درخواست مکمل کریں۔ • اپنی مکمل درخواست کو مندرجہ ذیل پتہ پر بھیجیں: Kaiser Permanente MFA Program PO Box 30006 Walnut Creek, CA 94598
اسے فیکس کریں	• مندرجہ ذیل صفحہ پر MFA کی درخواست مکمل کریں۔ • اپنی مکمل درخواست کو **1-800-687-9901** پر فیکس کریں۔
ذاتی طور پر آکر درخواست دیں	• مندرجہ ذیل صفحہ پر MFA کی درخواست مکمل کریں۔ • اپنی مکمل درخواست کو کسی بھی Kaiser Permanente کے مقام پر مریض کے مالیاتی آپریشنز پر ذاتی طور پر جمع کرائیں۔
ہمیں کال کریں	• پیر سے جمعہ تک، صبح 8:00 بجے سے شام 5:00 بجے PST (بحرالکاہل معیاری وقت). کے درمیان ہمیں **1-800-390-3507** (**711** TTY) پر کال کریں۔ • اگلے صفحہ پر MFA درخواست پر درج تمام معلومات فراہم کرنے کے لئے تیار رہیں۔

اہم: میل یا فیکس کے ذریعہ درخواست دیتے وقت، یا ذاتی طور پر اپنی درخواست جمع کرواتے وقت، برائے مہربانی اپنی درخواست میں زیادہ سے زیادہ معلومات فراہم کرنا نہ بھولیں۔ کسی بھی قسم کی چھوٹی ہوئی معلومات درخواست کے عمل میں تاخیر کا سبب بن سکتی ہے۔

آپ کی درخواست کے بعد کیا توقع کی جائے

آپ کی مکمل درخواست کا جائزہ لینے کے بعد، ہم آپ کو مندرجہ ذیل نتائج میں سے کسی ایک کے بارے میں بتائیں گے:

- آپ کی درخواست منظور کر لی گئی تھی اور آپ کو مالی انعام حاصل ہوگا۔
- آپ کی درخواست مکمل کرنے کے لئے، ہمیں اضافی معلومات یا کاغذی کام کی ضرورت ہے، جسے آپ ہمیں میل میں بھیج سکتے ہیں یا ذاتی طور پر ملاقات کر کے دے سکتے ہیں؛ اس میں آمدنی کا ثبوت یا آپ کے حقیقی اخراجات کی نقلیں شامل ہو سکتی ہیں۔
- آپ کی درخواست نا منظور کر دی گئی تھی اور ایسا کیوں کیا گیا، اس کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کے لئے آپ ہمارے فیصلہ کے خلاف اپیل کر سکتے ہیں۔

مدد کی ضرورت ہے؟

اگر آپ کے ذہن میں کوئی سوال ہے یا آپ کو اپنی درخواست کے متعلق کسی قسم کی مدد کی ضرورت ہے تو، برائے مہربانی پیر سے جمعہ تک، صبح 8:00 بجے سے شام 5:00 بجے PST (بحرالکاہل معیاری وقت). کے درمیان **1-800-390-3507** (**711** TTY) پر کال کریں۔ آپ Kaiser Permanente کے کسی بھی مقام پر مالی مشیر سے بات چیت بھی کر سکتے ہیں۔

KAISER PERMANENTE®

طبی مالی امدا (MFA) پروگرام کی درخواست

نام: ________________________ طبی ریکارڈ #: ________________________

پیدائش کی تاریخ: ___/___/___ رابطہ #: (____) ________________ سوشل سیکیورٹی نمبر: ______-______-________

پتہ: ____

شہر: ________________ صوبہ: __________ زپ کوڈ: __________

اہل خانہ کی تعداد: آپ کے گھر میں رہنے والے خاندان کے اراکین کی تعداد (بشمول آپ کے)۔ اس میں خاوند یا بیوی یا قابل اعتماد گھریلو شراکت دار، بچے، کوئی غیر-والدین نگراں رشتہ دار وغیرہ شامل ہو سکتے ہیں۔

____

گھریلو آمدنی (ماہانہ): اہل خانہ میں تمام خاندان کے تمام اراکین کے لئے مجموعی آمدنی۔ قابل اطلاق آمدنی کی تمام اقسام کی جانچ کر لیں۔

- ☐ روزگار کی آمدنی/تنخواہ
- ☐ کاروبار کی آمدنی/جائیداد کے کرائے سے حاصل ہونے والی آمدنی
- ☐ بے روزگاری کے فوائد/معذوری کی آمدنی
- ☐ نان نفقہ/بچوں کی امداد
- ☐ پنشن یا ریٹائرمنٹ/سالانہ وظیفہ
- ☐ سوشل سیکورٹی/اضافی سیکورٹی کی آمدنی/کار ازمودہ فوائد

$______________

صحت کی دیکھ بھال کے اخراجات: Kaiser Permanente یا کسی بھی دیگر صحت کی دیکھ بھال فراہم کنندہ کے ذریعہ 12 ماہ کی مدت کے دوران ہنگامی یا طبی طور پر ضروری خدمات کے لئے آپ کے ذریعہ کئے جانے والے حقیقی اخراجات۔ ان میں اہل طبی، فارمیسی، یا دانتوں کی خدمات کے لئے مشترکہ ادائیگی، ڈپوزٹ، مشترکہ بیمہ، یا قابل تفریق ادائیگیاں شامل ہو سکتی ہیں۔

$______________

برائے مہربانی پروگرام کے لئے آپ کے گھر کے تمام اراکین کی فہرست درج کریں۔

نام	پیدائش کی تاریخ	رشتہ	میڈیکل ریکارڈ #
	___/___/___		
	___/___/___		
	___/___/___		
	___/___/___		
	___/___/___		

بیمہ نہیں ہے؟ Kaiser Permanente مدد کر سکتا ہے۔ اگر آپ کے پاس صحت کی دیکھ بھال کی کوریج نہیں ہے تو، ہم آپ کے اختیارات کو سمجھنے میں آپ کی مدد کرسکتے ہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے اختیارات کے بارے میں بات چیت کرنے کے لئے Kaiser Permanente آپ سے رابطہ قائم کرے تو اس باکس پر نشان لگائیں۔

☐ جی ہاں، مجھ سے رابطہ قائم کریں

میں دروغ حلفی کی سزا کے تحت تصدیقی طور پر بیان دیتا ہوں کہ اس درخواست میں مندرجہ بالا سبھی معلومات ہر اعتبار سے درست اور صحیح ہے۔ میں اس بات سے بھی تسلیم اور اتفاق کرتا ہوں کہ پروگرام ("بقایہ رقم") کے تحت Kaiser Foundation Health Plan اینڈ Kaiser Foundation Hospitals کی جانب اہل نہ ہونے والے طبی آلات اور خدمات کے لئے Kaiser Foundation Health Plan اینڈ Kaiser Foundation Hospitals کی طرف واجب الادا تمام رقم کو ادا کرنے کی ذمہ داری میری ہے۔

دستخط: ________________________ تاریخ: ________________

نوٹ: Kaiser Foundation Health Plan اینڈ Kaiser Foundation Hospitals MFA پروگرام کو شامل کرتے ہوئے، وفاقی، ریاستی، اور نجی طبی پروگراموں کے لئے اہلیت کا تعین کرنے کے لئے صارفین کی کریڈٹ رپورٹنگ ایجنسیوں اور دیگر تیسری پارٹی کے معلومات کے ذرائع سے معلومات کا استعمال کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔